

## 💵 সুনান আত তিরমিজী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ১১৭৭

পরিচ্ছেদঃ ২. যে ব্যাক্তি নিজ স্ত্রীকে বায়িন তালাক দিয়েছে

باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُطَلِّقُ امْرَأْتَهُ الْبَتَّةَ

## আরবী

حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ، عَنِ الزُّبيْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ رُكَانَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدّهِ، قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي طَلَقْتُ امْرُأَتِي الْبَتَّةَ . فَقَالَ " مَا أَرَدْتَ بِهَا " . قُلْتُ وَاحِدَةً . قَالَ " وَاللَّهِ " . قُلْتُ وَاللَّهِ الْهَ عِلْمَ هَذَا حَدِيثٌ لاَ نَعْرِفُهُ إِلاَّ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَديثِ فَقَالَ فِيهِ اضْطِرَابٌ . وَيُرْوَى عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ الْوَجْهِ وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَديثِ فَقَالَ فِيهِ اضْطِرَابٌ . ويُرُوى عَنْ عَكْرِمَةَ عَنِ الْوَجْهِ وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَديثِ فَقَالَ فِيهِ اضْطِرَابٌ . ويُرُوى عَنْ عَكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيّ الْنَبِيّ صلى الله عليه وسلم وَغَيْرِهِمْ فِي طَلاَقِ الْبَتَّةِ فَرُويَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ جَعَلَ طلَي الله عليه وسلم وَغَيْرِهِمْ فِي طَلاَقِ الْبَتَّةِ فَرُويَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ جَعَلَ الْبَتَّةِ وَاحِدَةً وَرُويَ عَنْ عُمْرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ جَعَلَ الْبَتَّةِ وَاحِدَةً وَرُويَ عَنْ عُمْرَ بْنِ الْخَطْبِ إِنَّ الْمَعْلِمِ فَيهِ نِيَّةُ الرَّجُكِ إِنْ نَوى وَاحِدَةً وَرُويَ عَنْ عَلِي أَنْهُ جَعَلَهَا ثَلاَتًا . وقَالَ بَعْضُ أَهْلُ الْعِلْمِ فِيهِ نِيَّةُ الرَّجُكُ إِلاَ وَاحِدَةً . وهُوَ قَوْلُ الْتَقْرِيِي وَأَهْلِ الْكُوفَةِ . وقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنْسَ فِي الْبَتَّةِ إِنْ كَانَ قَدْ دَخَلَ بِهَا فَهِي تَلَاثُ فَوى تُؤْتَنَانِ فَى ثَلِي اللهِ عَلَيْ الْمُلِكُ الرَّجْعَةَ وَإِنْ نَوَى تُؤْتَنَانِ فَوَى ثَلْكُ الرَّجْعَةَ وَإِنْ نَوَى تُؤْتَنَانِ فَوَى ثَلْلَا فَقُلُاثُ الْسُقِعِيُّ إِنْ نَوَى وَاحِدَةً فَوَاحِدَةً فَوَاحُرَةً فَوَاحُرَا فَقَلَالً السَّافِي الْمُلِكُ الرَّجْعَةَ وَإِنْ نَوى تَثْتَيْنِ فَتْلَاثُ وَلَا لَاللَّا فَقَلَاثُ الْمَلْمُ عَلَيْ الْمُ الْمُلْولُ الْمَالِقُولُ الْمَالِمُ الْمُ الْمُ الْمُلِكُ الْمُ الْمُلْكُ اللَّرَامِعَةَ وَإِنْ نَوى تَثْنَتَيْنِ فَتَلَاثُ الْمَلْولُ الْمَالِعُلُولُ الْمَلْعُلُولُ الْمُلْعُلُولُ الْمَالِعُلُولُ الْمَالِولُ الْمُولُولُ الْمَالِعُ الْمَالِلَا

## বাংলা

১১৭৭ । আবদুল্লাহ ইবনু ইয়াযীদ ইবনু রুকানা (রাঃ) হতে পর্যায়ক্রমে তার পিতা ও দাদার সূত্রে বর্ণিত আছে, তিনি (রুকানা) বলেনঃ আমি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের নিকটে এসে বললাম, হে আল্লাহর রাসূল! আমি আমার স্ত্রীকে কাটাছিড়া (বাত্তা শব্দে) তালাক দিয়েছি। তিনি প্রশ্ন করেনঃ এটা দ্বারা তোমার কি উদ্দেশ্য ছিল? আমি বললাম, এক তালাক। তিনি বললেনঃ আল্লাহ তা'আলার শপথ! আমি বললাম, আল্লাহ্ তা'আলার শপথ (সত্য বলছি)। তিনি বললেনঃ তোমার যা উদ্দেশ্য ছিল তাই হয়েছে।



যঈফ, ইবনু মাজাহ (২০৫১)

আবৃ ঈসা বলেনঃ আমরা এ হাদীসটি শুধুমাত্র উল্লেখিত সূত্রেই জেনেছি। আমি এই হাদীস সম্পর্কে মুহাম্মাদ (বুখারী)-কে জিজ্ঞেস করেছি। তিনি বলেনঃ এর সনদে অস্থিরতা আছে। ইবনু আব্বাস হতে বর্ণিত আছে যে, রুকানা তার স্ত্রীকে তিন তালাক দিয়েছিলেন। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সাহাবী ও অপরাপর আলিমদের মধ্যে সোজাসুজি ও নিশ্চিত (বাত্তা) তালাক নিয়ে মতপার্থক্য আছে।

উমার (রাঃ) বাত্তা তালাককে এক তালাক গণ্য করেছেন কিন্তু আলী (রাঃ) এটাকে তিন তালাক গণ্য করেছেন। একদল বিশেষজ্ঞ আলিম বলেছেন, এটা তালাক প্রদানকারীর নিয়াতের উপর নির্ভর করবে। সে এক তালাকের নিয়াত করলে এক তালাক বলবৎ হবে, তিন তালাকের নিয়াত করলে তিন তালাক বলবৎ হবে এবং দুই তালাকের নিয়াত করলে এক তালাক বলবৎ হবে। সুফিয়ান সাওরী ও কূফাবাসী আলিমদের এই মত।

ইমাম মালিক বলেছেন, সে স্ত্রীর সাথে (বিয়ের পর) সহবাস করে থাকলে বাত্তা তালাকের মাধ্যমে তিন তালাকই বলবৎ হবে। ইমাম শাফিঈ বলেছেন, সে এক তালাকের নিয়াত করলে এক তালাক, দুই তালাকের নিয়াত করলে দুই তালাক এবং তিন তালাকের নিয়াত করলে তিন তালাকই বলবৎ হবে।

## **English**

Abdullah bin Yazid bin Rukanah narrated from his father, from his grandfather who said:

'O Messenger of Allah! I irrevocably divorced my wife.' So he said: 'What did you intend by that?' I said: 'One (divorce).' He said: '(Do you swear) By Allah?' I said: 'By Allah.' He said: 'Then it is as you intended.'"

হাদিসের মান: যঈফ (Dai'f) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হুসাইন আল-মাদানী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু ইয়াযীদ (রহঃ)

这 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন